



PRINCESS CRUISES  
*escape completely®*

2012

# Canada & Nouvelle-Angleterre

Septembre à Octobre 2012 - Croisières et Séjours



# Le Meilleur du Canada & de la Nouvelle-Angleterre

Découvrez des paysages idylliques, arpentez des rues remplies d'histoire au cours d'un voyage magnifique vers le Canada et la Nouvelle-Angleterre. Princess® vous montre le meilleur de cette région, depuis la beauté naturelle du Parc National d'Acadie dans le Maine, le Saint-Laurent à couper le souffle, jusqu'aux villes animées telles que Boston et la charmante Newport.

Embarquez pour une croisière de 7 nuits au départ de New York ou de 10 nuits entre New York et Québec, avec une nuit à quai dans la ville de Québec. Un itinéraire additionnel de 12 nuits navigue le long de la Côte Est pour découvrir 4 des 13 colonies originelles et provinces du Canada. Et pour découvrir encore plus de la destination, prolongez votre séjour par un Cruisetour à Washington D.C ou Toronto !





**7** | **Canada & Nouvelle-Angleterre** | Caribbean Princess\*

**New York (Brooklyn),** Halifax, Saint John (pour la Baie de Fundy), Bar Harbor (pour le Parc National d'Acadie), Boston, Newport, **New York (Brooklyn)**

Dates de Départs 2012 - Samedi	Prix de Lancement
Sep. 08	Intérieure à partir de \$799*
Sep. 15	Extérieure à partir de \$949*
Sep. 22	
Sep. 29	
Oct. 06	Balcon à partir de \$1,299*
Oct. 13	
Oct. 20	Mini-suite à partir de \$1,599*

\*Princess se réserve le droit de rétablir une surcharge carburant jusqu'à €9 par personne et par nuit pour tous les passagers, si l'indice pétrolier IMEX débasse les \$70 le baril, même si la réservation a été entièrement soldée. Les Taxes et Frais portuaires d'un montant allant jusqu'à € 100 par personne sont à ajouter et sujet à modification sans préavis. Tarifs basés sur les dates en gras. Certaines restrictions s'appliquent. Voir page 3 pour plus de détails.



**10** | **Canada & Nouvelle-Angleterre Classique** | Emerald Princess\*

**New York (Brooklyn),** Newport, Boston, Bar Harbor (pour le Parc National d'Acadie), Saint John (pour la Baie de Fundy), Halifax, Sydney (Ile du Cap Breton), Charlottetown (Ile de Prince Edouard), **Québec City (nuit à quai)**

Dates de Départs 2012	Prix de Lancement
Sep. 26† Mer.	Intérieure à partir de \$1,499*
Oct. 06† Sam.	Extérieure à partir de \$1,849*
Oct. 16 Mar.	Balcon à partir de \$2,499*
	Mini-suite à partir de \$2,849*

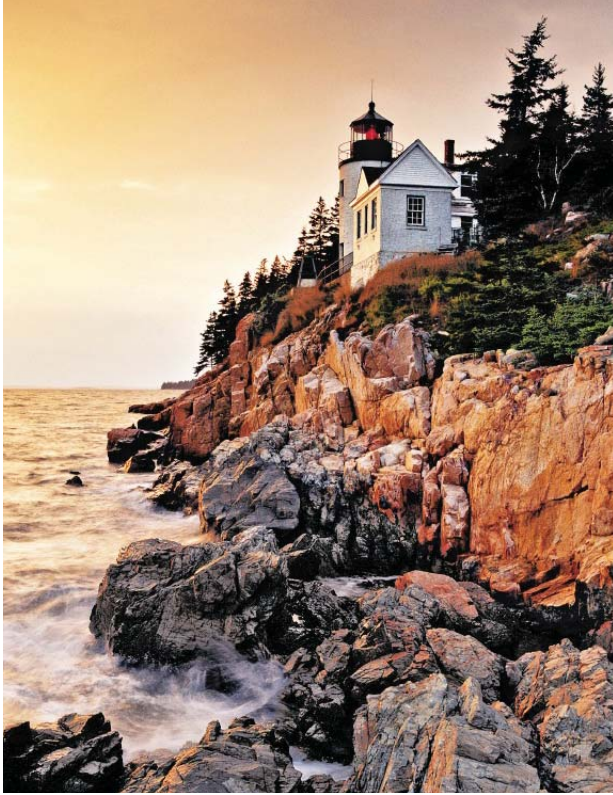
† Corner Brook (Terre-Neuve) remplace Charlottetown (Ile de Prince Edouard).

† L'itinéraire se déroule en sens inverse.

\*Princess se réserve le droit de rétablir une surcharge carburant jusqu'à €9 par personne et par nuit pour tous les passagers, si l'indice pétrolier IMEX débasse les \$70 le baril, même si la réservation a été entièrement soldée. Les Taxes et Frais portuaires d'un montant allant jusqu'à € 155 par personne sont à ajouter et sujet à modification sans préavis. Tarifs basés sur les dates en gras. Certaines restrictions s'appliquent. Voir page 3 pour plus de détails.



Grottes Maritimes — Nouveau Brunswick, Canada



Phare à Bar Harbor — Parc National d'Acadie, Maine



## 12 Nuits | Canada & Amérique Coloniale

**Emerald Princess®**

**Québec City (nuit à quai), Sydney (Ile de Cap Breton), Halifax, Bar Harbor (pour le Parc National d'Acadie), Boston, Newport, New York (Manhattan), Charleston, Ft. Lauderdale**

### Dates de Départs 2012

Oct. 26 Ven.

### Prix de Lancement

Intérieure à partir de	\$1,699*
Extérieure à partir de	\$2,049*
Balcon à partir de	\$2,649*
Mini-suite à partir de	\$3,049*

\*Princess se réserve le droit de rétablir une surcharge carburant jusqu'à €9 par personne et par nuit pour tous les passagers, si l'indice pétrolier IMEX débasse les \$70 le baril, même si la réservation a été entièrement soldée. Les Taxes et Frais portuaires d'un montant allant jusqu'à €180 par personne sont à ajouter et sujet à modification sans préavis. Tarifs basés sur les dates en gras. Certaines restrictions s'appliquent. Voir page 3 pour plus de détails.



Sydney, Nouvelle-Ecosse, Canada





Chutes du Niagara — Ontario, Canada



**Cruisetour 1** Amérique Historique | Caribbean Princess®  
14 nuits

2 nuits à Washington DC, 2 nuits à Williamsburg, 1 nuit à Staunton, 1 nuit à Gettysburg & 1 nuit à Philadelphie / Croisière 7 nuits Canada & Nouvelle-Angleterre.

Dates de Départs 2012

Date	Cruisetour	Prix de Lancement
Sep. 01	1	Intérieure à partir de \$2,599*
Sep. 08	1	
Sep. 15	1	Extérieure à partir de \$2,749*
Sep. 22	1	
Sep. 29	1	Balcon à partir de \$3,099*
Oct. 06	1	
Oct. 13	1	Mini-suite à partir de \$3,399*

**Cruisetour 1**

Inclut la croisière 7 nuits Canada & Nouvelle-Angleterre (page 1)

\*Princess se réserve le droit de rétablir une surcharge carburant jusqu'à €9 par personne et par nuit pour tous les passagers, si l'indice pétrolier IMEX débasse les \$70 le baril, même si la réservation a été entièrement soldée. Les Taxes et Frais portuaires d'un montant allant jusqu'à €155 par personne sont à ajouter et sujet à modification sans préavis. Tarifs basés sur les départs des 1/09/12 & 13/10/12. Certaines restrictions s'appliquent. Voir page 3 pour plus de détails.

**Cruisetour 2** Explorateur d'Erable | Emerald Princess®  
15 or 17 nuits

2 nuits à Toronto (pour les Chutes du Niagara), 1 nuit à Ottawa, 1 nuit à Montebello, 1 nuit à Montréal / Croisière 10 nuits Canada & Nouvelle-Angleterre Classique ou 12 nuits Canada & Amérique Coloniale

Dates de Départs 2012

Date	Cruisetour	Prix de Lancement
Sep. 26†	2C 15 nuits	Intérieure à partir de \$3,199*
Oct. 01	2A 15 nuits	
Oct. 16†	2D 15 nuits	Extérieure à partir de \$3,549*
Oct. 21	2B 17 nuits	Balcon à partir de \$4,199*
		Mini-suite à partir de \$4,549*

**Cruisetours 2A/2C/2D**

Inclut la croisière 10 nuits Canada & Nouvelle-Angleterre Classique (page 1)

**Cruisetour 2B**

Inclut la croisière 12 nuits Canada & Amérique Coloniale (page 2)

†L'itinéraire se déroule en sens inverse; la partie terrestre s'effectue après la croisière.

\*Princess se réserve le droit de rétablir une surcharge carburant jusqu'à €9 par personne et par nuit pour tous les passagers, si l'indice pétrolier IMEX débasse les \$70 le baril, même si la réservation a été entièrement soldée. Les Taxes et Frais portuaires d'un montant allant jusqu'à € 245 par personne sont à ajouter et sujet à modification sans préavis. Tarifs basés sur les départs des 26/09/12, 1/10/12 & 16/10/12. Certaines restrictions s'appliquent. Voir page 3 pour plus de détails.

\*Prix d'appel basés dans les catégories les plus basses de chaque type de cabine. Les Prix d'appel représentent les prix de lancement et sont sujets à modification sans préavis. Les tarifs s'entendent en Euros. Les tarifs mentionnés s'entendent par personne, croisière seule ou cruisetour seul, en base occupation double. Ils ne s'appliquent pas aux cabines Single ou aux 3ème/4ème passagers. Veuillez contacter votre agence de voyages pour obtenir les tarifs du jour, en fonction du nombre de passagers pour chaque cabine.

Les tarifs varient pour chaque départ, chaque navire, chaque type de cabines, en fonction de la date de réservation et du taux de remplissage du navire. Veuillez vous reporter aux Conditions Générales et Particulières de Ventes pour tout complément d'informations.

Le contenu de cette brochure est valable en date de sa publication et est sujet à modification. Veuillez nous contacter pour vérifier la validité des informations communiquées.

# Voir encore plus avec les excursions Princess

Notre programme d'excursions couvre tous les hauts lieux et activités à chaque escale que vous visitez — musées, randonnées et kayaking, ruines antiques. De plus, lorsque vous choisissez une excursion Princess, vous êtes assurés que nos partenaires tour-opérateurs assurent les plus hauts standards de qualité et de sécurité.

Voici quelques exemples d'excursions proposées:

## Activités & Aventures

**Bar Harbor:** Vélo dans le Parc National d'Acadie

**Corner Brook:** Rafting sur le fleuve Humber

**Newport:** Newport en vélo électrique

**Newport:** Tour de Newport en Segway

**Saint John:** Aventure dans les Rapides & Marché de Saint John

## Explorez Par Vous-Même

**Charlottetown:** Bus monter/descendre & Anne of Green Gables

**Halifax:** Halifax par vous-même: bus monter/descendre

**Saint John:** Les Grands Bus Roses - Bus monter/descendre

## Nature & Faune

**Bar Harbor:** Croisière d'Observation des Baleines

**Saint John:** Parc National de Fundy, Rochers Hopewell & Déjeuner

Retrouvez plus d'informations sur nos excursions sur notre site: [princess.com/excursions](http://princess.com/excursions)



Marché Quincy — Boston, Massachusetts

## Tours de Ville & Tours Panoramiques

**Boston:** Boston Panoramique

**Charleston:** Découverte de Charleston

**Charlottetown:** Le Top 10 de Charlottetown avec Déjeuner

**New York:** Hauts Lieux de New York

**Québec City:** Québec Historique & Moderne

## Intérêt Spécial

**Charleston:** Plantation de Boone Hall

**New York:** La Statue de la Liberté en Profondeur

**Québec City:** Château Frontenac, Place Royale & promenade en calèche

## Réservez vos vols avec Princess eZAir



**Tarifs compétitifs**, et en plus des avantages qu'aucun autre billet d'avion ne vous propose :

- Protection jusqu'au port suivant
- Des vols en connexion de la croisière ou de votre séjour. Vous pouvez choisir la compagnie et les horaires — tout est plus facile :

Pour plus de détails, visitez notre site

[princess.com/ezair](http://princess.com/ezair)

\* Service non disponible au départ de France

## Prolongez vos Vacances avec un séjour Hôtel Cruise Plus !

Vos vacances seront encore meilleures avec un séjour Hôtel Cruise Plus. Ajoutez quelques jours de plus, avant ou après votre croisière, et appréciez l'atmosphère d'une ville incroyable en restant dans l'un des hôtels sélectionnés par Princess en raison de leurs excellentes situations et qualité de service. En prime, Princess se charge de tous les détails — dont les transferts et le transport des bagages.

Pour plus de détails, visitez notre site [princess.com](http://princess.com)

# Evadez-vous Totalem<sup>®</sup> avec Princess<sup>®</sup>

Lorsque vous naviguez avec Princess, vous découvrirez une retraite relaxante et vivifiante en mer, qui vous mène chaque jour loin de votre routine quotidienne. Appréciez un service chaleureux, une cuisine savoureuse entièrement préparée à bord, des animations incroyables et un vaste choix d'activités de jour comme de nuit. Il n'existe pas de meilleure façon d'explorer de nouvelles destinations qu'une croisière avec Princess — the Consummate Host:



**La Piazza**, le coeur de vie à bord de chaque navire, accueille les hôtes jour et nuit avec de la musique et des animations. Elle est aussi un lieu de détente pour prendre un café, une boisson, et même une douceur gratuite à l'International Café, disponible toute la journée.



**La Cuisine Princess** est fraîchement préparée chaque jour, quel que soit l'endroit à bord où vous dînez. [princess.com/cuisine](http://princess.com/cuisine)



**Movies Under the Stars<sup>®</sup>** une invention Princess, présentant des films, des concerts et plus encore sur un écran géant à côté de la piscine. [princess.com/retreat](http://princess.com/retreat)



**The Sanctuary** est notre havre de paix pour les adultes, proposant massages, fauteuils, traitements Spa et plus. [princess.com/retreat](http://princess.com/retreat)



**Des cabines bien aménagées**, des suites spacieuses et des balcons abordables vous offrent des installations agréables. [princess.com/staterooms](http://princess.com/staterooms)



**Les Comédies Musicales** sont une caractéristique de chaque croisière, avec des productions somptueuses et des artistes de talent. [princess.com/activities](http://princess.com/activities)



**Sabatini's<sup>™</sup>**, notre restaurant Italien, et l'élégant Crown Grill sont parmi les Restaurants de Spécialités à bord. [princess.com/dining](http://princess.com/dining)

Si il y a un océan, Princess peut vous y amener



Alaska



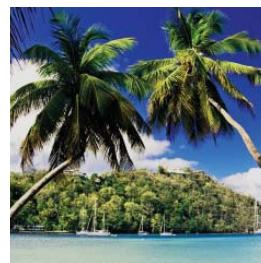
Asie, Inde & Afrique



Australie & Nouvelle-Zélande



Canada & Nouvelle Angleterre



Caraïbes, Mexique & Côte Pacifique



Europe



Hawaii, Tahiti & Pacifique Sud



Canal de Panama



Amérique du Sud & Amazone



Tours du Monde

## CONTACTS RESERVES AUX AGENCES DE VOYAGES

Vous ne trouvez pas nos coordonnées ? C'est aussi simple qu'un coup de fil :

Téléphone Service Réservations : **01 44 75 41 30**

Télécopie : 01 44 75 43 46 - E-mail : [info@echosdularge.com](mailto:info@echosdularge.com) - Internet: [www.echosdularge.com](http://www.echosdularge.com)

IM. 075 100 282 - RCP : HISCOX - Garanties Financières : APS



  
**PRINCESS CRUISES**  
*escape completely®*

P.O. Box 947 Santa Clarita, CA 91380-9047

VOTRE AGENT DE VOYAGES :